

METSÄNHAKKUUSOPIMUKSEN SOPIMUSEHDOT

1. KAUPAN KOHDE

Kaupan kohteenä on hakkuuoikeus maaistossa rajatulla hakkuualueella tai metsäsuunnittelmaan kuviolla (jäljempänä "hakkuualue"). Hakkuualue on rajattava tai metsäsuunnittelmaan perusteella määriteltävä sitten, että se on hakkuutavoinnilla yksiselitteisesti todettavissa ennen hakkuuta ja sen jälkeen. Myyjä vastaa siitä, että hakkuualueeseen liittyvien kiinteistöjen rajat ovat selvästi maaistossa nähtävissä. Hakkuussa on oikeus korjata myös ajourilla ja sovitilla varastopaikalla kasvavaa puustoa, kun se korjuun ja varastoinnin kannalta on tarpeen.

2. PUUMÄÄRÄT, MITAT, LAATU JA MITTAUS

Hakkuusopimuksen puumääräät ovat arvioita. Lopulliset puumääräät todetaan luovutusmittauksessa. Hakkuussa noudatetaan sopimuksen liitteenä olevia Metsäliiton mitta- ja laatuvaatimukseja. Puu katkotaan pienimpään mitta- ja laatuvaatimusten mukaiseen latvaläpimittaan, jos rungon tekninen ominaisuudet ja puitavaran pituusvaatimukset sen sallivat. Ostajalla on oikeus ilman eri sopimusta poiketaan mitta- ja laatuvaatimuksesta, jos siitä ei aiheudu myyjälle merkittävä taloudellista haittaa. Ellei toisin ole sovittu, puitavara mitataan menetelmällä, joka antaa tuloksen kuorellisina kinttuotuometreinä. Mittauksessa noudatetaan lakiä puitavaran mittauksesta. Metsähakkusuopimuksessa mittausmenetelmistä käytetään seuraavia lyhenteitä:

MITTAUSMENETELMÄ	MITTAUSPAIKKA	MITTAAJA
HA = Hakkuuonemittaus	Hakkuualue	Hakkuukone
PI = Pinomittaus	Varasto tai terminaali	Ostaja
LA = Latvakiointimittaus	Varasto tai hakkuualue	Ostaja
TE = Tehdasmittaus	Tuotantolaitos tai terminaali	Tehdasmittaja/ostaja
KVA = Kuormainvaakamittaus	Varasto tai terminaali	Puitavara-auton/metsäkoneen kulj.
MU = Muu	Sovitaaan kaupan lisähdoissa	

Ostajalla on oikeus poiketaan sovitusta mittausmenetelmästä, jos sen käyttäminen kuljetuksen viivästyksen tai muun syn vuoksi on mahdotonta. Ostaja saa käsitellä ja kuljettaa puitavaraa ennen mittaustuloksen tiedoksi-saamista kun mittausasiakirjan laadintaan tarvittavat tiedot on kirjattu. Jos luovutusmittauksena käytetään hakkuuonemittausta ja metsähakkuuljetuksen yhteydessä havaitaan, että puitavara ei täytä lahosta lenkoudesta tai muista rungossa olevista teknisistä vioista johtuen ao, puitavara laatuvaatimusten, tällainen puitavara voidaan vähentää mittaustuloksesta ja siirtää sellaiseen puitavaraalajiin, jonka laatuvaatimukset se täyttää. Yhdistettävän pienerän tuoreihetytän käytetään sen erän tuoreihetyttä, johon pienerä yhdistetään. Tukkipuulla puulajeittain alle 3 m³:n erät per varastopaikka otetaan vastaan kuitupuuna ja niistä maksetaan kuitupuun hinta.

3. HARVENNUSMALLI JA -VOIMAKKUUS

Luontaisessa uudistamisessa ja harvennushakkussa hakkuualueelle jätetään määriteltyinä ja laadultaan Metsätalouden kehittämiskeskus Tapion vahvistamien metsähaittosuositusten mukainen puusto. Ellei muuta ole sovittu, harvennushakkussa noudatetaan ns. perusmallin harvennushohjeita (normaali harvennus eli harvennusvoimakkuus suosituksen alarajalle). Perusmallista poikkeava harvennustapa ja -voimakkuus kirjataan metsähakkusuopimuksen kuviokohtaisesti seuraavin lyhentein:

AHL = Alaharvennus, lievä YH = Yläharvennus
YHL = Yläharvennus, lievä INT = Intensiivinen kasvatus

Lievällä harvennuksella tarkoitetaan harvennusta suosituksen ylärajalle ja voimakkaalla harvennusta lakinrajalle. Poimintahakuissa normaaliharvennukseen voimakkuus on +10 – +30 % lakinrajasta yläpuolella.

4. VARASTOINTI JA TEIDEN KÄYTÖ

Ostaja saa kolmen vuoden ajan puiden omistusoikeuden siirtymisestä lukiin korvauksella varastoida sopimuksen mukanaan puita. Ostajalla on oikeus käsitellä puita varastopaikalla. Sopimuksen kuuluvan puitavaran kuljetuksessa saadaan korvauksella käytettää myyjän teitä ja vesiä sekä sellaisia yhteisiä teitä tai rasiteitoikeuksia, joissa myyjä on osakkaana. Ostaja saa korvauksella ottaa hakkuualueelta hakkuutähteitä tai muuta vähäravoista puita tien tekoon ja varastopinoin aluspuiksi.

5. VAHINGOT JA VASTUUN RAJOITUS

Puiden korjuussa, varastointissa ja kuljetuksessa on noudatettava sellaista varovaisuutta, mitä koneellisia työmenetelmiä käytettäessä voidaan kohtuudella edellyttää. Eri-ikäisrakenteisen metsän tai siihen tähtäävissä kasvatushakkuihin on lisäksi varottava alikasvosta. Ilmeisestä huolimattomuudesta aiheutuneet vahingot on ostajan korvattava. Pinoja ei saa tukea kasvaviin puihin. Ostajan on korjattava rikkomansa aidat ja tiet sekä poistettava ojista, tiealuetta ja vesistöistä sellaiset haittaavat hakkuutähheet, tilapäissillat ja tukkeumat, jotka ovat aiheutuneet edellä mainitusta töistä. Jos ostaja kaataa sellaisia sopimukseen kuuluvia puita, joiden poistaminen ei ole korjuun, varastoinnin tai kaukokuljetuksen suorittamiseksi välttämätöntä, ostajan on maksettava niistä kaksinkertainen hinta. Tämä on korvausvastuuun enimmäismäärä, joka sisältää myös maistemavahingot. Jos kyseessä on sopimuksessa tarkoitettu harvennushakkualue, kaksinkertainen hinta maksetaan vain metsälain tai sen nojalla annettujen määräysten vastaisesti hakatuista puista. Jos myyjä sopimuksen voimassa ollessa hakkaa tai hakkauttaa sopimuksen kuuluvia puita, hänen on samoin korvattava ostajalle puiden sopimuksen mukainen hinta kaksinkertaisena. Osapuolet eivät vastaa toisilleen tämän sopimuksen perusteella välijlisistä vahingoista.

6. KORJAAMATTIA JÄÄNEET PUUT

Metsään jääneistä sopimukseen kuuluvineista, laadun täyttävistä puista on ostajan maksettava sopimuksen mukainen hinta. Ostaja saa kuitenkin korvauksella jättää pystyn vaikeassa maaistossa tai hyvin harvassa olevat puut sekä suojaiteihiköjä. Ostaja saa tehdä ja jättää hakkuualueelle korvauksella myös tekopökkölöitä. Jos sopimukseen kuuluvia puita on lainsäädännöstä tai viranomaisten määräyksestä johtuen jätettävä hakkaamatta, ostaja vapautuu niiden maksumisesta. Jos leimikon luonne viranomaismääräykseen johdosta olennaisesti muuttuu, sopimus purkautuu, elleivät osapuolet sovi sopimuksen

ehtojen muuttamisesta.

7. KORJUUAJAN JATKUMINEN

Jos puiden korjuu estyy keskimääräistä leudomman tai sateisemman sään, ylivoimaiseksi esteeksi tai erityisen haastavaksi olosuhteeksi tulkittavan syyn vuoksi, korjuuaika jatkuu Ostajan ilmoituksella esteen päättymistä seuraavan kalenterivuoden toukokuun loppuun saakka.

8. MYYJÄN VASTUU

Myyjä vakuuttaa, että hänen on oikeus tehdä sopimus kaupan kohteen olevasta hakkuuoikeudesta, ja että sopimuksen tarkoittama alue ei ole ulosmittauksen, myymis- ja hakkaamiskielon tai metsäkiinnityksen alainen, eikä mitään edellä mainitusta ole vireilläkään. Lisäksi myyjä vakuuttaa, että sopimuksessa määriteltyyn hakkuualueeseen ei kohdistu sellaisia viranomaisten asettamia rajoituksia, suojelemääräyksiä tai -varauksia, jotka saatavat rajoittaa sopimuksessa tarkoitetua hakkuuta. Jos sopimuksen tarkoittaman tilan tai sen osan omistusoikeus sopimuksen voimassa ollessa luovutetaan, myyjä on vastuussa siitä, että luovutuskirjassa pidätetään ostajalle sopimuksen myöntämät oikeudet. Myyjä tai myyjän valtuuttama vastaa allekirjoituksellaan siitä, että myyjän henkilö- ja verotustiedot ovat oikein. Mahdollisista muutoksista myyjän ilmoittettava ostajalle välittömästi. Myyjä sitoutuu ilmoittamaan tiedossa olevat ympäristötekijät, jotka voivat vaikuttaa kaupan kohteena olevan hakkuualueen korjuuseen. Myyjä on lisäksi velvollinen ilmoittamaan kaupan kohteena olevalla hakkuualueella olevasta infrastruktuurista, irtaimesta omaisuudesta ja muista seikoista, jotka voivat vaikuttaa alueen korjuuseen.

9. OSTAJAN OIKEUDET JA VELVOLLISUUDET

Ostaja vastaa kauppannan maksamisesta ja siitä, että hakku toteutetaan tämän sopimuksen ja lainsäädännön mukaisesti. Ostaja on sitoutunut noudattamaan voimassa olevaa metsä- ja ympäristölain sääntöä, tassä puukaupassa sovellettavia metsäsertifiointivaiativaiteita ja ostajan ympäristöohjeistusta. Ostajalla on oikeus kieltää kaupan kohteesta kokonaan tai osittain ja oikeus periä maksettu kaupan ennakkotakuaisiksi mikäli käy ilmi, että kaupan kohteeseen tai PEFC:n määrittelemästä ei-hyväksytävästä kohteesta ja kauppa siitä syystä puretaan.*

10. LUOVUTUSMITTAUS JA HAKKUN HYVÄKSYMINEN

Luovutusmittaus hyväksytään mittaustodistuksella sopimuksen mukaiseksi ja oikein tehdyksi. Mittaustodistus lähetetään myyjälle tai hänen edustajalleen postitse tai sähköisesti. Tällöin myyjän katsotaa saaneen tiedon tuloksesta seitsemänneksi päivänä sen lähettilämisestä. Luovutusmittauksen tulokseen tytymättömän asianosaisen ilmoittettava siitä viipymättä ja haettava lain mukaisen virallisen mittauksen toimittamista viimeistään 14 päivän kuluessa siitä, kun hän on saanut tiedon luovutusmittauksen tuloksesta. Muuta kuin mittaustulosta koskevat vaatimukset perusteluineen osapuolten on esitetävä viipymättä ja lopulliset korvausvaatimukset ennen seuraavan heinäkuun 1. päivää.

11. PUUTAVARAN OMISTUSOIKEUS JA MAKSUT

Puitavaran omistusoikeus siirtyy ostajalle kaadettaessa. Maksut suoritetaan myyjän ilmoittamalle suomalaisessa rahalahitosessa olevalle tilille. Ostajalla on oikeus kuitata saatavansa myyjän lainvoimaista ja riidatonta vastaavasta vastaan. Mahdolliset ennakkomaksut maksetaan metsähakkusuopimuksessa sovituin eräpäivinä. Loppumaksu maksetaan 30 päivän kuluttua mittaustodistuksien päiväyksestä lukien.

12. HINNAPALAUTUS JA VAHINGONKORVAUKSET

Mikäli ostaja hänenä riippumattomista syistä ei saa käyttää hänen tassä sopimuksessa kuuluvia oikeuksia, myyjän on palautettava vastikkeesta jäänyt osa maksuista vuotuisine korkoineen saantipäivästä palautuspäivään. Yliivoimaisen esteen ajalta ei myyjä kuitenkaan ole velvollinen suorittamaan korkoa. Jos myyjän syystä on aiheutunut ostajalle vahinkoa, myyjän on se korvattava. Ellei vahingon näytä olevan suuremman, arvioidaan se 25 prosenttiä saamatta jääneiden puiden sopimuksen mukaisesta hinnasta.

13. PANTTIOIKEUS

Erääntyneiden, suorittamatta jääneiden maksuerien vakuudeksi myyjä saa ottaa panttioikeudella haltuunsa maksamattomia eriä vastaan määrään tämän sopimuksen tarkoittamaa ostajan omistamaa puitavaraa, ellei myyjä saa muuta hyväksytävä vakuutta.

14. KIINNITYS

Hakkuuoikeuden sekä suorittamansa kauppannan korkoineen takaisin maksamisen vakuudeksi on ostajalla oikeus myyjää kuulematta hakea kiinnitys myyjän tilaan, jota hakkuuoikeus koskee.

15. SIIRTO-OIKEUS

Ostaja saa siirtää tämän sopimuksen kolmannelle osapuollelle myyjän kanssa neuvoteltuaan. Myyjän suostumuksella ostaja ei kuitenkaan vapaudu kauppannan maksamisesta eikä muiden sopimusehtojen täyttämisestä.

16. MUUT HAKKUUT

Tämän sopimuksen voimassaoloaikana myyjä ei saa ostajan suostumuksella suorittaa tai sallia kolmannen osapuolen tehdä hakkuita tai muita korjuuta haittaavia töitä hakkuualueella.

17. TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

Myyjä tai tämän edustaja sitoutuu noudattamaan Ostajan tai tämän lukuun toimivan tahan toimittamia turvallisuus- ja muita ohjeita omistamalla alueella Ostajan tai tämän lukuun toimivan tahan suorittaessa tässä sopimuksessa määritellyjä metsähakkutöitä. Myyjä tai tämän edustaja sitoutuu myös toimittamaan tässä kohdassa tarkoitetut turvallisuus- ja muut ohjeet niille tahoille, joiden tietää tai olettaa liikkuvan hakkuutyömaalla hakkuiden aikana.

18. KORKO

Vuotuinen korko on kulloinkin voimassa olevan korkolain mukainen viivästys-korko.

19. RIITAISUUKSIA RATKAISEMINEN

Tästä sopimuksesta aiheutuvat riitaisuudet ratkaistaan Helsingin käräjä-oikeudessa.

*PEFC ja FSC ovat metsien sertifiointijärjestelmiä,

löydät lisätietoa www.metsaforest.com

KONTRAKTSVILLKOR FÖR AVVERKNINGSKONTRAKT

1. KÖPETS OMFATTNING

Köpet omfattar rätten att avverka skog inom ett område som avgränsats i terrängen eller inom en beständsfigur som ingår i skogsbruksplanen (nedan avverkningstrakt). Området skall avgränsas eller definieras utgående från skogsbruksplanen så att det entydigt kan fastställas med avseende på avverkningssätt både före och efter avverkningen. Säljaren svarar för att rånya till angränsande fastigheter tydligt och klart har markerats i terrängen. Vid avverkningen får också sådana träd huggas som växer på körstråk och avtalad upplagsplats, när detta är nödvändigt för drivning och lagring.

2. VOLYM, MÄTT, KVALITET OCH MÄTNING

Virkesvolymen i avverkningskontraktet är uppskattad. Den slutliga volymen fastställs vid överlätelsemätningen. När det gäller mätt och kvalitet följer parterna köparens bilagda mätt- och kvalitetsnormer. Virket tas till minsta toppdiameter om stammens tekniska egenskaper och avtalade längdkrav tillåter detta. Köparen har rätt att avvika från mätt- och kvalitetskraven utan omförhandling av kontraktet, förutsatt att detta inte förorsakar ekonomisk förlust för säljaren. Om inte annat avtalats mäts allt kontrakterat virke med en metod som ger fastkubikmeter på bark. Vid virkemätningen tillämpas lag om mätning av virke. Förklaring till de mätmetoder som angetts i köpekontrakten:

MÄTMETOD	MÄTPLATS	MÄTARE
HA = Maskinmätning	Skogen	Avverkningsmaskin
PI = Mätning i trave	Lager eller terminal	Köpare
LA = Fast volym toppmätt	Lager eller skogen	Köpare
TE = Fabriksmätning	Fabrik eller terminal	Fabriksmätare/Köpare
KVA = Kranvägsmätning	Lager eller terminal	Virkesbil/skogsmaskinens förare
MU = Annan	Specificerat i tilläggsvillkoren	

Köparen har rätt att avvika från den avtalade mätmetoden, om det på grund av förseningar i transportschemat eller av andra skäl är omöjligt att tillämpa avtalad mätmetod. Köparen får hantera och transportera virket före mätresultatet finns att tillgå, från och med att de uppgifter som behövs för upprättande av mätningshandling har registrerats. Om maskinmätning har använts vid överlätelsemätningen och i samband med skogstransporten konstateras, att virket på grund av röta, windskev eller andra tekniska fel i stammen inte uppfyller kvalitetskraven för det ifrågavarande virkesslaget, kan detta virke avdras från mätresultatet och flyttas till det virkesslag, vars kvalitetskrav det uppfyller. Som rådensitet vid sammanslagning av små partier används rådensiteten på det parti som det mindre partiet slås ihop med. Stockpartier som är mindre än tre (3) kubikmeter per trädslag och lagringsplats, tas emot som massaved och för dem betalas massavedspris.

3. GALLRINGSMALLAR OCH GALLRINGSSTYRKA

Vid naturlig förnyelse och gallring kvarlämnas på avverkningsområdet ett bestånd som kvantitativt och kvalitativt motsvarande skogsårsdrekommendationer som fastställts av skogsbruks utvecklingscentral Tapio. Om inte annat avtalats följs den så kallade basmallens gallringsinstruktioner vid gallringsavverkningarna (normal gallring, dvs. gallringssyrkan till rekommendationernas nedre gräns). Gallringsmetod eller gallringsstyrka som avviker från grundmallen antecknas figurvis i avverkningskontraktet med följande förkortningar:

AHL = Låggallring, svag YH = Höggallring
YHL = Höggallring, svag INT = Intensiv odling

Svag gallring avser gallring till rekommendationernas övre gräns och intensiv gallring avser gallring till laggränsen. Vid plockhuggning är normalgallringens styrka till +10 - +30 % över laggränsen.

4. LAGRING OCH VÄGANVÄNDNING

Det kontrakterade virket får utan vederlag lagras på en plats som parterna avtalat om antingen på mark som säljaren äger eller på en annan plats som säljaren har rätt att använda som lagringsplatser, i tre år efter att äganderätten till virket övergått. Köparen har rätt att uppårbeta virket på upplagsplatsen. Det kontrakterade virket får utan vederlag transporteras på säljarens väg och vattendrag, likaså får vägar eller servitutsrättigheter ägda av vägtag i vilka säljaren är delägare användas. Köparen får utan ersättning ta hyggesrester eller virke av mindre värde från den kontrakterade arealen för byggande av körstråk och som underlag för virkestavar.

5. SKADOR OCH ANSVARSBEGRÄNSNINGAR

Vid drivningen, lagringen, lagerhanteringen och transporten av virket bör sådan försiktighet iakttas som skälig kan förväntas med moderna mekaniserade metoder. Vid gallring av skog med varierande åldersstruktur eller beståndsvärda avverkning med målsättning att skapa skog med varierande åldersstruktur aktas dessutom underväxten. Skador som i dessa olika arbetskedden förorsakats av uppenbar ovarsamhet skall ersättas av köparen. Travar får inte stödjas mot växande träd. Köparen skall reparera skadade stångsel och vägar samt från diken, vägar och vattendrag avgånsna störande hyggesrester, tillfälliga brokonstruktioner och stockningar som förorsakats av dessa arbeten. Om köparen fäller sådana träd som inte omfattas av kontraktet och som inte måste fällas för att tillåta drivning, lagring eller fjärrtransport, måste han betala det dubbla priset för dessa träd. Detta utgör den maximala ersättningen, som omfattar också landskapsskador. Om det är fråga om gallringsområde som avses i avtalet, betalas det dubbla priset endast för träd som har avverkats i strid med skogslagen eller stadganden som givits med stöd av skogslagen. Om säljaren under kontraktets giltighetstid avverkar eller läter avverka träd som omfattas av kontraktet är han tvungen att för sin del ersätta köparen med det dubbla kontraktspriiset på dessa träd. Kontraktet ålägger inte parterna ansvar för indirekt skada som förorsakats dem på basis av detta kontrakt.

6. KVARLÄMNADE TRÄD

Köparen ska betala ett avtalesenligt pris för sådant virke som lämnas kvar i skogen, då det omfattas av avtalet och fyller ställda kvalitetskrav. Köparen får dock utan särskild ersättning lämna kvar träd som är belägna i mycket besvärlig terräng eller vilka står mycket glest samt skyddsbuskage. Köparen får också utan ersättning tillverka och lämna konstgjorda högstubbar på avverkningsobjekten. Om träd som omfattas av avtalet måste lämnas oavverkade av orsaker som beror på lagstiftning eller myndighetsbeslut, befridas köparen från skyldigheten att betala för dem. Om stämplingspostens karaktär väsentligt förändras till följd av

myndighetsbeslut, förfaller avtalet om inte parterna kommer överens om förändrade villkor.

7. FÖRLÄNGNING AV DRIVNINGSTIDEN

Om drivningen förhindras på grund av mildare eller mera regnig väderlek än genomsnittlig väderlek eller av annat skäl som kan tolkas som force majeure eller förtur utmanande förhållanden, kan drivningstiden med köparens anmälan utsträckas till maj månad kalenderåret efter att dessa hinder undanröjts.

8. SÄLJARENS ANSVAR

Säljaren försäkrar att han har rätt att avtala om rätten till avverkning av ifrågavarande bestånd och att den areal som kontraktet omfattar inte är föremål för utmätning, belagd med försäljnings- och skingringsförbud eller föremål för skogsintekning, eller att inga av dessa åtgärder är anhängiggjorda. Ytterligare försäkrar säljaren att det i kontraktet fastställda avverkningsområdet inte omfattas av myndighetsbeslut om begränsningar, skyddsbestämmelser eller -reserveringar, vilka kan begränsa den kontrakterade avverkningen. Om den fastighet som kontraktet gäller helt eller delvis överläts till en annan under kontraktets giltighetstid, ansvarar säljaren för att köparens kontraktsenliga rättigheter intas i överlätelsehandlingen. Säljaren eller säljarens representant bekräftar med sin namnteckning att beskatningsuppgifter såväl som andra uppgifter om säljaren är korrekt. Säljaren måste utan dröjsmål informera köparen om eventuella ändringar i dessa uppgifter. Säljaren förbinder sig att informera köparen om kända miljöfaktorer som kan påverka drivningen i det kontrakterade beståendet. Säljaren är dessutom skyldig att informera om infrastruktur, lös egendom och andra faktorer på det avverkningsobjekt som är föremål för virkesaffären, om dessa kan påverka drivningen på området.

9. KÖPARENS RÄTTIGHETER OCH SKYLDIGHETER

Köparen svarar för att köpeskillingen betalas samtidigt med drivningen genomförs i enlighet med detta kontrakt och tillämpbar lagstiftning. Köparen förbinder sig att följa gällande skogs- och miljölagstiftning, de certifieringskrav som tillämpas på denna virkesaffär och köparens miljödirektiv. Köparen har rätt att vägra drivning av ett objekt helt eller delvis samtidigt att återkräva utbetalat förskott på affären, om det senare framkommer, att objektet för affären eller en del av det kommer från oacceptabla källor enligt FSC:s definition eller kontroversiella källor enligt PEFC:s definition, och affären därfor hävs.*

10. ÖVERLÄTELSEMÄTNING OCH GODKÄNNANDE AV AVVERKNINGEN

Överlätelsemätningen godkänns med ett mätbesked och konstateras vara kontraktsenligt och riktigt utförd. Om köparen eller dennes representant ensam har utfört överlätelsemätningen, kan mätbeskedet skickas per post eller e-post till säljaren eller dennes representant. I detta fall anses säljaren ha fått information om mätresultatet den sjunde dagen efter att brevet har avsänts. Den part som är missnöjd med mätresultatet skall utan dröjsmål informera om detta och senast inom fyrtion dagar efter att han fått vetskaps om mätresultatet anhålla om mätning i enlighet med tillämpbar lag. Andra krav med motiveringar som inte gäller mätresultatet skall parterna omedelbart presentera samt inlämna slutliga skadeståndsanspråk före början av nästa juli månad.

11. ÄGANDERÄTT OCH LIKVID

Äganderätten till virket övergår till köparen vid fällning. Likviden betalas på avtalad dag till ett konto i ett finländskt kreditinstitut som säljaren angivit. Köparen har rätt att kvittera sin fordran mot säljarens lagliga och ostridiga motfordran. Eventuella förskott utbetalas de förfallodagar som fastslagits i avverkningskontraktet. Slutlikviden betalas efter 30 dagar räknat från mätbeskedets datum.

12. ÅTERBETALNING OCH SKADESTÅND

Om köparen av skäl som han inte kan påverka inte kan utnyttja den rätt som detta kontrakt ger honom, måste säljaren återbetalda den del av köpeskillingen som står utan motprestation inklusive årsränta räknat från den dag han mottagit köpeskillingen till den dag han återbetalbar den. För den tid säljaren kan åberopa force majeure är han inte skyldig att betala ränta på beloppet. Om säljaren har försakat köparen skada, måste han ersätta köparen för denna skada. Om skadan inte kan konstateras vara större, uppskattas den till 25 procent av det kontraktsenliga priset på den outagna virkesvolymen.

13. PANTRÄTT

Som säkerhet för förfallna men ännu inte betalda likvider får säljaren som handfängen pant undanta partier av köparens virke till ett belopp som motsvarar det utesländska beloppet, om han inte kan få annan godtagbar säkerhet.

14. INTECKNING

Som säkerhet för sin avverkningsrätt och återbetalning av köpeskillingen inklusive ränta har köparen rätt att utan att höra säljaren ta en inreckning i den fastighet som avverkningskontraktet gäller.

15. ÖVERLÄTELSEÄRTT

Köparen får överläta detta kontrakt till tredje part efter förhandling med säljaren. Utan säljarens samtycke kan köparen inte befridas från sin skyldighet att betala köpeskillingen eller uppfylla de övriga villkoren i kontraktet.

16. ÖVRIGA AVVERKNINGAR

Under den tid detta kontrakt gäller får säljaren inte utan köparens hörande avverka eller låta avverka eller utföra andra arbeten som stör drivningen på avverkningsområdet.

17. SÄKERHETSBESTÄMMELSER

Säljaren eller dennes representant förbinder sig att följa de säkerhetsanvisningar eller andra anvisningar som köparen eller en part som agerar för köparens räkning har gett, på det område som säljaren äger när köparen eller en part som agerar för köparens räkning utför de avverkningsarbeten som anges i detta avtal. Säljaren eller dennes representant förbinder sig också att lämna de säkerhetsanvisningar och andra anvisningar som avses i denna punkt till de parter som enligt säljarens kännedom eller antagande rör sig på avverkningsplatsen under avverkningen.

18. RÄNTA

Årsräntan är den dröjsmärsränta som vid var tidpunkt gäller enligt räntelagen.

19. TVISTEMÅL

Tvister förorsakade av detta kontrakt biläggs vid Helsingfors tingsrätt.

*PEFC och FSC är skogscertifieringssystem, mera information på www.metsaforest.com